

Sorgerechtsvollmacht für eine dritte Person (Verwandte / Freundin)

Sorgerechtsvollmacht erteilt von: _____
Name und Geburtsdatum der / des Vollmachtgeber(s)

für: _____
Name, Geburtsdatum und aktuelle Anschrift der bevollmächtigten dritten Person

Ich (Wir) bevollmächtige(n) _____
Name der bevollmächtigten Person

zur alleinigen Entscheidung in allen Angelegenheiten der elterlichen Sorge betreffend meine (unsere) Kinder:

_____ geb. am _____
Name des Kindes

_____ geb. am _____
Name des Kindes

_____ geb. am _____
Name des Kindes

Dies gilt insbesondere in Bezug auf die Gesundheitssorge, die Bestimmung des Aufenthalts, die Inanspruchnahme von Sozialleistungen einschließlich von Hilfen zur Erziehung sowie die Regelung von aufenthaltsrechtlichen und schulischen Angelegenheiten.

Name der bevollmächtigten Person

wird in allen Angelegenheiten, die von erheblicher Bedeutung für die Entwicklung des Kindes / der Kinder sind, mein (unser) Einverständnis mit der Entscheidung einholen.

Ort, Datum

Ort, Datum

Unterschrift Vollmachtgeber

Unterschrift der / des bevollmächtigten Dritten

For a third person (relative/friend)

Power of Attorney regarding Care and Custody of Minor Child(ren) granted by:

_____ name and date of birth of the parent(s) in Ukraine

in favor of: _____ name and date of birth of the third person

I /We) hereby authorize _____ name of third person

to solely make decisions in all matters regarding care and custody of my (our) children:

_____ born _____ name of the child

_____ born _____ name of the child

_____ born _____ name of the child

This applies in particular to health care, the determination of residence, the receipt of social benefits, including child-raising assistance, and the handling of residence permit and school matters.

_____ name of third person

will obtain my (our) consent to any decisions in matters of significant importance for the development of the children.

_____ Place, date

_____ Place, Date

_____ Signature of the parent(s) in Ukraine

_____ Signature of the third person

Для третьої особи (родича/родички або друга/подруги)

Довіреність щодо опіки над дитиною¹ /дітьми² видається:

ПІБ та дата народження мати та/або батька= батьки дитини в Україні

на: _____

ПІБ, дата народження та актуальна адреса третьої особи, на яку видається довіреність

Я/Ми вповноважую/ємо _____

ПІБ третьої особи, на яку видається довіреність

самостійно приймати рішення з усіх питань батьківського піклування щодо моїх/наших дітей

_____ народженого³ / народженої⁴ _____

ПІБ

_____ народженого / народженої _____

ПІБ

_____ народженого / народженої _____

ПІБ

Ця довіреність включає в першу чергу всі питання стосовно охорони здоров'я, визначення місця перебування, подання запитів та отримання виплат соціального забезпечення, в тому числі підтримки для виховання, а також врегулювання усіх питань щодо права перебування та шкільної освіти.

Усі рішення, які мають велике значення для розвитку моїх/наших дітей, будуть прийматися

_____ за попереднім узгодженням зі мною/з нами.

ПІБ третьої особи, на яку видається довіреність

Місце, дата

Місце, дата

Підписи батьків з України

Підпис третьої особи, на яку видається довіреність

¹ Für ein Kind

² Für mehrere Kinder

³ Für einen Jungen

⁴ Für ein Mädchen